

Vielleicht braucht sie Hilfe?

也许她需要帮助吧?

一览表

您已经知道了

1. 语法复习：句子成分的次序 / 句法

a) 动词在句中放在第二位置上

	Verb		
Sie	spricht	immer so laut.	叙述句(正常语调)
Das	verstehe	ich nicht.	叙述句(前面的句子成分要重读)
Warum	fragst	du sie nicht?	用疑问代词的问句

b) 动词在句中放在第一位置上

Verb		
Ist	Frau Wimmer da?	无疑问词的疑问句
Möchten	Sie warten?	
Hör	doch mal!	命令式

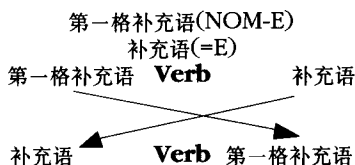
c) Satzklammer / 框形结构

	Verb		Verbzusatz	动词的附加部分
Ich	rufe	Sie	an.	
	Verb ₁		Verb ₂ 不定式	可分离动词
Wann	kann	ich das Zimmer	putzen?	情态动词+不定式

2. 句子成分的次序 / 句法：突出

- a. 在普通的叙述句中第一格补充语 / 主语在句中放在第一位置上。
- b. 如果某人想强调他认为重要的东西，他就可以把它放到句子开头。动词就在第二位置上：
Das verstehe ich nicht.
- c. 在某些词，例如da, dann, vielleicht...的后面，第一格补充语 / 主语跟在动词的后面（人们称这种现象为倒装法）。

Das Schild	hängt	da.
Da	hängt	das Schild.
Alles	ist	dann klar.
Dann	ist	alles klar.
Sie	braucht	vielleicht Hilfe.
Vielleicht	braucht	sie Hilfe.



您会说的

如果您问候一个朋友

Grüß dich!

如果您要求某人听您说

Hör doch mal!

如果您想知道发生了什么事情

Was ist los?

如果您没有把握，是否某人需要帮助

Vielleicht braucht sie Hilfe?

哈娜想知道，谁住在十五号房间，因为她听到房间里传出很响的声音。但是，她知道，那位太太是一个人在房间里。

Hanna:	Hallo, Andreas!
Andreas:	Tag, Hanna. Wie geht's?
Hanna:	(轻声地)Gut! Sag mal: Wer ist denn jetzt in Zimmer 15?
Andreas:	Frau Wimmer – warum?
Hanna:	Sie spricht immer so laut – aber sie ist ganz allein. Komm, hör doch mal!

哈娜和安德烈亚斯在维默尔太太房门口聚精会神地听着。饭店女老板贝尔格太太告诉他们：维默尔太太是一位演员，正在熟练一个角色。

Frau Wimmer:	nicht!	: Nein.
	da!	: Nein.
	hier!	: Nein!
	hinauf!	: Nein!
	hin!	: Nein. Nein. Nein.
	hilfe?	: Ja!
	hilfe?	: Ja!
	hilfe?	: Ja! (安静下来, 间歇)

Hanna: Vielleicht braucht sie Hilfe?
 Andreas: Warum fragst du sie nicht?
 Hanna: Aber da hängt doch das Schild: Bitte nicht stören!

(贝尔格太太刚好走过来)

Frau Berger: Dann stören Sie auch nicht!
 Hanna: Aber was ist los?
 Frau Berger: Frau Wimmer ist Schauspielerin.
 Hanna: Ach so! Dann ist alles klar! Und wann kann ich das Zimmer putzen?

安德烈亚斯回到接待处。那儿有一位先生等着他。这位先生和维默尔太太有约会。

Andreas: Guten Tag. Kann ich Ihnen helfen?
 Mann: Ich habe eine Verabredung mit Frau Wimmer.
 Andreas: Ach ja, Frau Wimmer, Zimmer 15 – ich rufe sie sofort an.

(安德烈亚斯打电话, 但是没人接)

Tut mir leid. Sie nimmt nicht ab.
 Mann: Das verstehe ich nicht.
 Andreas: Ich kann Frau Wimmer jetzt nicht stören. Möchten Sie vielleicht warten?
 Mann: Ich weiß nicht, ich weiß nicht ... Ach, sagen Sie Frau Wimmer: Ich rufe sie später an.

Wörter und Wendungen

单词和词组

Sie spricht immer so laut.	她一直在大声地说话。
ganz allein	就一个人
Hör doch mal!	你听嘛!
hinauf	上去
Hilfe brauchen	需要帮助
die Hilfe	帮助
Aber da hängt doch das Schild.	但是那儿挂着牌子呢!
hängen	挂
das Schild	牌子
Bitte nicht stören!	请勿打扰!
Was ist los?	(发生了)什么事?
die Schauspielerin	女演员
Wann?	什么时候?
Dann ist alles klar.	那就全明白了。
eine Verabredung mit jemandem haben	同某人 有约会
die Verabredung	约会
sofort	立即
abnehmen	拿起
später	以后, 后来

Übungen

练习

I 请将下列句子按语序分别列入下面的表格(I, II, 或III)中。

1. Hör doch mal!
2. Wer ist in Zimmer 15?
3. Sie spricht immer so laut.
4. Vielleicht braucht sie Hilfe.
5. Wann kann ich das Zimmer putzen?
6. Warum fragst du sie nicht?
7. Da hängt doch das Schild.
8. Ich rufe Sie später an.
9. Möchten Sie vielleicht warten?
10. Das verstehe ich nicht.
11. Sie nimmt nicht ab.
12. Sagen sie Frau Wimmer: ...

I

	Verb	
2. <i>Wer</i>	<i>ist</i>	<i>in Zimmer 15?</i>

II

Verb		

III

	Verb ₁		Verb ₂ /Verbzusatz

2 请将括弧里的单词填入句中。

- | | |
|-------------------------------|---------------------|
| 1. Sie braucht Hilfe. | (vielleicht) |
| 2. Warum fragst du nicht? | (sie) |
| 3. Stören Sie nicht! | (dann) |
| 4. Das Schild hängt da. | (doch) |
| 5. Ich verstehe nicht. | (das) |
| 6. Möchten Sie warten? | (vielleicht) |
| 7. Ich habe eine Verabredung. | (mit Frau Wimmer) |
| 8. Ich rufe an. | (sie/später) |
| 9. Ich kann nicht stören. | (Frau Wimmer/jetzt) |

3 请强调句中划线的单词并将它们置于句首。

1. Das Schild hängt doch da.

Da hängt doch das Schild.

2. Braucht sie vielleicht Hilfe?

3. Sie spricht immer so laut.

4. Ich verstehe das nicht.

5. Frau Wimmer ist jetzt in Zimmer 15.

6. Sie ist aber ganz allein.

7. Ich kann Frau Wimmer jetzt nicht stören.

8. Möchten Sie vielleicht warten?
